



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Strasbourg, 16/02/04

CAHDI (2004) Inf 2 addendum

COMMITTEE OF LEGAL ADVISERS ON PUBLIC INTERNATIONAL LAW
COMITE DES CONSEILLERS JURIDIQUES SUR LE DROIT INTERNATIONAL PUBLIC
(CAHDI)

27th meeting / 27^e réunion
Strasbourg, 18-19 March / mars 2004

**COMPILATION OF INFORMATIVE DOCUMENTS ON THE PRACTICE FOLLOWED BY THE
PARLIAMENTARY ASSEMBLY AS REGARDS IMMUNITY OF ITS MEMBERS AND OTHER
RELEVANT DOCUMENTS**

**RECUEIL DE DOCUMENTS D'INFORMATION CONCERNANT LA PRATIQUE SUIVIE PAR
L'ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE EN MATIERE D'IMMUNITE DE SES MEMBRES, ET
AUTRES TEXTES PERTINENTS**

Secretariat Memorandum
prepared by the Directorate General of Legal Affairs

Note du Secrétariat
préparée par la Direction Générale des Affaires Juridiques

Immunité parlementaire (2003)

Bruxelles, le 30 juillet 2003.

Monsieur le Procureur du Roi,

Comme suite à votre courrier du 24 juillet dernier, j'ai l'honneur de vous informer que Monsieur [REDACTED] a perdu sa qualité de sénateur depuis la dernière dissolution du Sénat, le 10 avril 2003.

Depuis cette date, l'intéressé n'est plus protégé par l'immunité parlementaire en tant que sénateur.

Je tiens cependant à vous préciser que M. [REDACTED] est membre de la délégation belge auprès de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe, et ce jusqu'au renouvellement intégral de la délégation (article 10.3 du règlement de l'Assemblée parlementaire). Dans cette capacité, il bénéficie de la même immunité que celle reconnue aux membres du Sénat (article 15.a de l'Accord Général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe). Dans une recommandation récente dont vous trouverez une copie en annexe, l'Assemblée a précisé que ses membres continuent à bénéficier des immunités garanties par cet article quand ils ne sont plus membres de leur parlement national et ceci jusqu'à leur remplacement à l'Assemblée (recommandation 1602 (2003) du 2 avril 2003).

Veillez recevoir, Monsieur le Procureur du Roi, l'assurance de ma considération distinguée.


Willy HENRARD.

Monsieur A. LINDEMANS
Procureur du Roi près du
Parquet de Bruxelles
Rue des Quatre-Bras 13
1000 BRUXELLES

Duration of Immunity (Session 2004)

07 January 2004
mcglashans@parliament.uk

~~Dear~~ Mr Halker,

I enclose the credentials of the members of the United Kingdom delegation to the Parliamentary Assembly of the Council of Europe for the 2004 session

The composition of the delegation was announced by the Prime Minister in a written parliamentary statement (House of Commons *Official Report*, 16 December 2003, col 133WS), a copy of which I enclose, pursuant to the Resolutions of the House of Commons of 22 May 1992 and the House of Lords of 18 June 1992.

There have been no changes to the delegation since the end of the 2003 session.

To comply with the requirements of Rule 6 of the Assembly I can inform you that the method for distributing seats on the delegation between political parties is as follows:

The composition of the delegation, by agreement between the parties, is determined on the basis of the same formula as that used to determine the composition of Standing Committees of the House of Commons, which are responsible for considering bills. Under the Standing Orders of the House of Commons, the Committee of Selection, which nominates members to Standing Committees, is directed to have regard to the composition of the House. The composition of the House is reflected in the composition of committees on the basis of precedents and decisions of the House. Accordingly, the delegation broadly reflects the balance of parties in the House of Commons. The names of individual representatives and substitutes are then determined by the party concerned.

The political parties have been advised of the Assembly's resolution on gender-balanced representation.

I enclose the completed tables of information on the distribution of seats and on gender representation. Please note that for the purposes of allocating places between the parties the minority parties are treated as one block and it is for the parties themselves to determine the make-up of their allocation of places. For the record, the Liberal Democrat party, which has 54 seats in the House of Commons (8%), has two representatives and one substitute on the delegation, and the Ulster Unionist Party has 5 seats in the Commons (0.8%) has one substitute.

Yours sincerely,



Shona McGlashan
Delegation Secretary

Bruno Haller Esq
Secretary General
Parliamentary Assembly of the Council of Europe
F-67075 Strasbourg Cedex

Bucarest, le 18 décembre 2003

Monsieur le Président,

Conformément aux articles 25, paragraphe (a), et 28, paragraphe c(iv) du Statut de l'Assemblée, et à l'article 6, du Règlement de l'Assemblée, il est certifié par la présente que le mandat des représentants et des suppléants dont nous vous avons communiqué précédemment les noms reste valable pour la session de 2003 de l'Assemblée, sauf les modifications suivantes:

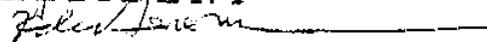
- M. Viorel Gheorghe COIFAN, député du Parti National Libéral, remplace, en tant que représentant, M. Valeriu STOICA, démissionnaire;
- M. Andrei Ioan CHILIMAN, député du Parti National Libéral, remplace, en tant que suppléant, M. Viorel Gheorghe COIFAN;
- Mme Minodora CLIVETI, députée du Parti Social Démocrate, remplace, en tant que représentante, M. Ovidiu BRINZAN, démissionnaire; le suppléant de Mme Cliveti reste M. Mihai TUDOSE ;
- Mme Carmen Ileana MOLDOVAN, députée du Parti Social Démocrate, remplace Mme Minodora CLIVETI, en tant que suppléante de M. Ionel OLTEANU.

Ces modifications ont été approuvées par les deux Chambres du Parlement de la Roumanie, réunies en séance plénière le 17 novembre 2003, respectivement le 18 décembre 2003.

En ce qui concerne la répartition des membres de la délégation roumaine par commissions, elle vous sera communiquée ultérieurement.

Veillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre plus haute considération.

P R E S I D E N T


Valer DORNEANU

P R E S I D E N T


Nicolae VĂCĂROIU

Monsieur Peter SCHIEDER

Président de l'Assemblée parlementaire du Conseil de l'Europe

- S T R A S B O U R G -

js/tg

Luxembourg, le 12 décembre 2003

Monsieur Bruno Haller
Secrétaire général de l'Assemblée parlementaire
du Conseil de l'Europe
F-67075 Strasbourg CEDEX

Conc.: Pouvoirs des représentants et suppléants de la délégation luxembourgeoise

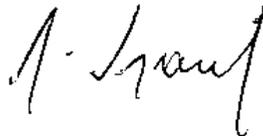
Monsieur le Secrétaire général,

En réponse à votre courrier du 19 novembre 2003, j'ai l'honneur de vous confirmer par la présente, en vue de la prochaine session de l'Assemblée en janvier 2004, que le mandat des représentants et suppléants de la délégation luxembourgeoise, le même depuis le 10 octobre 2001, reste valable pour la session de 2004.

Aussi les membres luxembourgeois aimeraient-ils rester membre titulaire et membre suppléant des commissions dans lesquelles ils ont été nommés préalablement.

A toutes fins utiles, je vous transmets sous ce pli le formulaire renseignant sur les pouvoirs des représentants et suppléants de notre délégation à l'Assemblée parlementaire dûment rempli et signé.

Je profite de l'occasion pour vous réitérer mes meilleurs vœux pour 2004 tout en vous priant de croire, Monsieur le Secrétaire général, aux assurances de ma parfaite considération.



Jean Spautz
Président de la Chambre des Députés

DEUTSCHER BUNDESTAG
Delegation
of the Federal Republic of Germany
to the Parliamentary Assembly
of the Council of Europe
- Secretariat -

11011 Berlin, December 4, 2003
Platz der Republik 1

Office building: ☎ (030) 227-32324
Berlin Fax: (030) 227-36475
Luisenstraße 32-34 e-mail: katalin.zador@
bundestag.de

Inter-Parliamentary Affairs Division (PB 2)
Officer in charge: Katalin Zádor

Council of Europe
Secretary General of the Parliamentary Assembly
Mr. Bruno Haller

fax: 0033 3 88 41 2776

Re: Composition of the German delegation, your letter of 19 November

Dear Mr. Haller,

Referring to your letter m.a. and the letter sent by President Thierse in January 2003 accrediting the members of the German delegation for the duration of the 15th legislative period of the German Bundestag, I hereby confirm that the term of office of the Representatives and Substitutes of the current members of our delegation continues to be valid also in 2004.

In addition I am enclosing the completed table on gender-balanced representation, which shows that the German delegation meets Rule 6.2 (as modified by Resolution 1348 (2003) on gender-balanced representation in the Assembly) with a share of 30.6 % women in the delegation.

Yours sincerely,

Andrea Steenbrecker

Andrea Steenbrecker